

License Information

许可信息

授權資訊

Licenční informace

Informations sur la Licence

Lizenzinformation

Πληροφορίες για την άδεια χρήσης

Informasi lisensi

Informazioni di Licenza

ライセンス情報

라이선스 정보

Informacija apie Licenciją

Informacje Licencyjne

Informações sobre Licenciamento

Лицензионная Информация

Licenčne informacije

Información sobre Licencia

Lisans Bilgileri



## **LICENSE INFORMATION**

The Programs listed below are licensed under the following terms and conditions in addition to those of the International Program License Agreement.

Program Name: Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment Electronic Payment System

Program Number: 7501-BA2

### **Client Device**

Client Device is a unit of measure by which the Program can be licensed. A Client Device is a single user computing device or special purpose sensor or telemetry device that requests the execution of or receives for execution a set of commands, procedures, or applications from or provides data to another computer system that is typically referred to as a server or is otherwise managed by the server. Multiple Client Devices may share access to a common server. A Client Device may have some processing capability or be programmable to allow a user to do work. Examples include, but are not limited to actuators, appliances, automated teller machines, automatic meter readers, cash registers, disk drives, desktop computers, kiosks, notebook computers, personal digital assistant, point-of-sale terminals, sensors, smart meters, tape drives, and technical workstations. Licensee must obtain entitlements for every Client Device which runs, provides data to, uses services provided by, or otherwise accesses the Program and for every other computer or server on which the Program is installed.

### **Store**

Store is a unit of measure by which the Program can be licensed. For Programs licensed in a web commerce environment, a store is a web enabled mercantile establishment deployed and accessible to customers through the web storefront and to administrators through the Program. For Programs licensed in a physical retail setting, a store is each physical mercantile establishment where goods and services are offered for sale. Licensee must obtain an entitlement for every store where the Program is installed.

### **Terminal**

Terminal is a unit of measure by which the Program can be licensed. A Terminal is a computing device that requests the execution of a set of commands, procedures, or applications from another computer system that is typically referred to as a server or controller. Multiple Terminals may share access to a common server or controller. A Terminal generally has some processing capability or is programmable to allow a user to do work. Licensee must obtain an entitlement for each Terminal given access to the Program in any manner on each and every server or controller where the Program is installed (for example, point-of-sale register, kiosk).

## **Program-unique Terms**

Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, the following tools, which are included with the Program, are provided by Toshiba on an "as-is" basis without any warranty or support:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## 许可信息

下列程序系根据下述条款与条件及《国际程序许可协议》的条款与条件许可。

程序号：Toshiba SurePOS 应用客户端/服务器环境电子支付系统

程序号：7501-BA2

## 客户端设备

“客户端设备”是评估能否授予本程序许可的设备。客户端设备是一种单用户计算设备、专用传感器或遥测设备，该设备可请求执行一系列命令、过程或应用，或者从另一计算机系统（通常称为服务器或以其他方式由服务器管理）接收一系列命令、过程或应用的执行请求，或者向此计算机系统提供数据。多个客户端设备可能共同访问同一台公共服务器。客户端设备通常具有一定的处理能力，或者可编程以允许用户开展工作。示例包括但不限于，执行器、装置、自动柜员机、自动抄表器、收银机、磁盘驱动器、台式计算机、自助终端、笔记本计算机、个人数字助手、POS 终端机、传感器、智能仪表、磁带机和技术工作站。被许可方必须获取每台客户端设备的授权，该客户端设备用于安装本程序的其他每台计算机或服务器运行本程序、向本程序提供数据、使用本程序提供的服务或以其他方式访问本程序。

## 零售店

“零售店”是评估能否授予本程序许可的设备。对于网络商务环境中许可的程序，零售店是所部署的支持网络的商业机构，可供客户（通过网络店面）或管理员（通过本程序）进行访问。对于实体零售环境中许可的程序，零售店是出售商品与服务的实体商业机构。被许可方必须获取安装本程序的每个零售店的授权。

## 终端

“终端”是评估能否授予本程序许可的设备。“终端”是一种计算设备，该设备会请求另一个通常称为“服务器”或“控制器”的计算机系统执行一系列命令、过程或应用程序。多个“终端”可能共同访问同一台公共服务器或控制器。终端通常具有一定的处理能力，或者可编程以允许用户开展工作。对于通过任何方式获得安装本程序的每台服务器或控制器（例如 POS 机、自助终端）上本程序访问权的终端，被许可方必须获取各终端的授权。

## 程序特别条款

本协议中如无另行说明，则本程序随附的下列工具由 Toshiba 按“原样”提供，无任何保修或支持：

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## 授權資訊

除國際程式授權合約的條款和條件外，下列程式亦按照下列條款和條件取得授權。

程式名稱：Toshiba SurePOS 應用程式客戶端／伺服器環境電子支付系統

程式編號：7501-BA2

## 客戶端裝置

「客戶端裝置」係指本程式之授權計量單位。客戶端裝置為單一使用者計算裝置或專用感測器或遙測裝置，其作用為請求另一電腦系統（通常稱為伺服器，或以其他方式由伺服器管理者）執行一組命令、程序或應用程式，或接收該電腦系統要求而執行一組命令、程序或應用程式，或將資料提供予該電腦系統。多個客戶端裝置可分享對於一共用伺服器之存取。客戶端裝置可能具備某一處理能力，亦可能為可程式化，容許使用者執行工作。例子包括但不限於傳動器、家電用品、自動提款機、自動讀表裝置、收銀機、磁碟機、桌上型電腦、資訊站、筆記型電腦、個人數位助理、銷售點終端機、感測器、智慧型計量器、磁帶機以及技術工作站。被授權人必須為每個運行、向本程式提供資料、使用本程式提供之服務，或以其他方式存取本程式的客戶端裝置，或安裝本程式的其他電腦或伺服器取得權限。

## 零售店

「零售店」係指本程式之授權計量單位。針對在網路商業環境中獲得授權的程式，零售店指透過網路店面供消費者存取、透過本程式供管理者存取的網路化商業機構。針對在實體零售環境中獲得授權的程式，零售店指提供商品與服務進行銷售的各個實體商業機構。被授權人必須就每個安裝本程式的零售店取得授權。

## 終端機

「終端機」係指本程式之授權計量單位。終端機係指一種運算裝置，該裝置要求執行來自另一電腦系統（通常稱為伺服器或控制器）之一組指令、程序或應用程式。多個終端機可分享對於一共用伺服器或控制器之存取。一般而言，終端機可能具備某一處理能力，亦可能為可程式化，容許使用者執行工作。被授權人需就得於安裝本程式之每一伺服器或控制器（例如：銷售點或販賣亭）上，以任何方式存取本程式之每一終端機取得授權。

## 程式特別條款

縱本合約另有相反規定，就納於本程式內之下列工具，Toshiba 皆以「現況」提供，無任何保證或支援。

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe



## LICENČNÍ INFORMACE

Programy uvedené níže jsou licencovány na základě následujících podmínek a ujednání, které doplňují podmínky a ujednání uvedené v mezinárodní licenční smlouvě k programům.

Název programu: Aplikace Toshiba SurePOS pro klientské/serverové prostředí elektronického platebního systému

Číslo programu: 7501-BA2

### Klientské zařízení

Klientské zařízení je měrnou jednotkou, podle které lze program licencovat. Klientským zařízením se rozumí výpočetní zařízení pro jednoho uživatele nebo snímáči či telemetrické zařízení se zvláštním účelem, které vyžaduje provedení či k provedení přijímá sadu příkazů, postupů nebo aplikací, popřípadě poskytuje data jinému počítačovému systému, který je obvykle označován jako server či je serverem řízen. Několik klientských zařízení může sdílet přístup ke společnému serveru. Klientské zařízení má určité schopnosti zpracování nebo je programovatelné tak, aby uživateli umožnilo pracovat. Mezi příklady mimo jiné patří pohony, spotřebiče, bankomaty, automatické odečítače měřičů, pokladny, diskové jednotky, stolní počítače, kiosky, notebooky, osobní digitální asistenti, platební terminály, snímače, inteligentní měřicí přístroje, páskové jednotky a technické pracovní stanice. Držitel licence musí získat oprávnění pro každé klientské zařízení, které provozuje, kterému poskytuje data, používá služby jím poskytované nebo jiným způsobem přistupuje k programu. Dále musí získat oprávnění pro každý další počítač nebo server, na kterém je program nainstalován.

### Obchod

Obchod je měrnou jednotkou, podle které lze program licencovat. U programů licencovaných v prostředí internetového obchodování představuje obchod webovou obchodní provozovnu, která je nasazena a zákazníkům přístupna prostřednictvím webové výlohy a správěcům prostřednictvím programu. U programů licencovaných ve fyzickém maloobchodním prostředí obchod představuje každou fyzickou obchodní provozovnu, kde se k prodeji nabízí zboží a služby. Držitel licence musí získat oprávnění pro každý obchod, ve kterém je program nainstalován.

### Terminál

Terminál je měrnou jednotkou, podle které lze program licencovat. Terminál je výpočetní zařízení, které vyžaduje provedení souboru příkazů, kroků či aplikací od jiného počítačového systému, který se obvykle nazývá server nebo ovladač. Několik terminálů může sdílet přístup ke společnému serveru nebo ovladači. Terminál má obecně určité procesní schopnosti nebo je programovatelný tak, aby uživatel umožnil pracovat. Držitel licence musí získat oprávnění ke každému terminálu, který má jakýmkoli způsobem přístup k programu, a to pro každý server nebo ovladač, na kterém je program nainstalován (např. pokladna nebo kiosek).

## **Podmínky programu**

Bez ohledu na protichůdná ustanovení v této dohodě, tyto nástroje, které jsou součástí programu, jsou společností Toshiba poskytovány, tak jak jsou“ bez jakékoli záruky nebo podpory:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## **INFORMATIONS RELATIVES À LA LICENCE**

Les Programmes répertoriés ci-après font l'objet d'une licence en vertu des conditions stipulées ci-après, en complément de celles figurant dans le Contrat de licence internationale de programme de Toshiba.

Nom du programme – Système de paiement électronique – Environnement client/serveur – Application Toshiba SurePOS

N° de programme : 7501-BA2

### **Appareil client**

Le terme « Appareil client » désigne une unité de mesure par laquelle le Programme peut être concédé sous licence. Un Appareil client est un appareil informatique pour utilisateur unique ou un capteur spécialisé ou un appareil de télémétrie qui demande l'exécution d'un ensemble de commandes, procédures ou applications, reçoit ces commandes, procédures ou applications pour exécution ou fournit des données à un autre système informatique généralement appelé serveur, ou géré par le serveur. Plusieurs Appareils client peuvent partager l'accès à un serveur commun. Un Appareil client peut généralement disposer de capacités de traitement ou être programmé afin de permettre à un utilisateur de travailler. Citons par exemple, sans s'y limiter, les actionneurs, appareils, distributeurs automatiques de billets, systèmes de relevé automatique, caisses enregistreuses, lecteurs de disques, ordinateurs de bureau, bornes, ordinateurs portables, assistants numériques personnels, terminaux de point de vente, capteurs, compteurs intelligents, lecteurs de bandes et postes de travail techniques. Le Détenteur de la licence doit obtenir des droits d'utilisation du logiciel pour chaque appareil qui exécute le Programme, fournit des données audit Programme, utilise les services fournis par ledit Programme ou accède audit Programme, et pour tout autre ordinateur ou serveur sur lequel ledit Programme est installé.

### **Magasin**

Le terme « Magasin » désigne une unité de mesure par laquelle le Programme peut être concédé sous licence. Pour les Programmes faisant l'objet d'une licence dans un environnement de commerce en ligne, un magasin est un établissement commercial déployé et accessible pour les clients au travers d'une vitrine web, et pour les administrateurs au travers du Programme. Pour les Programmes faisant l'objet d'une licence dans une installation de commerce de détail physique, un magasin est constitué d'un établissement commercial physique où des biens et des services sont offerts à la vente. Le Détenteur de la licence doit obtenir un droit d'utilisation du logiciel pour chaque magasin dans lequel le Programme est installé.

## **Terminal**

Le terme « Terminal » désigne une unité de mesure par laquelle le Programme peut être concédé sous licence. Un Terminal est un système informatique qui demande l'exécution d'un ensemble de commandes, de procédures ou d'applications à partir d'un autre système informatique qui est généralement appelé un serveur ou un contrôleur. Plusieurs Terminaux peuvent partager l'accès à un serveur ou un contrôleur commun. Un Terminal dispose généralement de capacités de traitement ou peut être programmé afin de permettre à un utilisateur de travailler. Le Détenteur de la licence doit obtenir un droit d'utilisation du logiciel pour chaque Terminal ayant accès au Programme, de quelque manière que ce soit, sur la totalité des serveurs ou des contrôleurs sur lequel le Programme est installé (par exemple, une caisse enregistreuse de point de vente ou une borne).

## **Conditions uniques du programme**

Nonobstant toute condition contraire dans le présent Contrat, les outils suivants, inclus dans le Programme, sont fournis par Toshiba « en l'état » sans aucune garantie ou assistance :

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

# LIZENZINFORMATIONEN

Die unten aufgeführten Programme werden zusätzlich zu den in der Internationalen Programmlizenzvereinbarung enthaltenen Bedingungen unter den folgenden Bedingungen lizenziert.

Programmname: Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment Electronic Payment System

Programmnummer: 7501-BA2

## Client-Gerät

„Client-Gerät“ ist eine Maßeinheit zur Lizenzierung des Programms. Ein Client-Gerät ist ein einzelnes Datenverarbeitungssystem, ein spezielles Sensor-Gerät oder ein Telemetrie-Gerät, das die Ausführung einer Reihe von Befehlen, Prozeduren oder Anwendungen von einem anderen Computersystem anfordert oder zur Ausführung erhält oder Daten an ein anderes Computersystem weiterleitet, das üblicherweise als Server bezeichnet wird oder anderweitig vom Server verwaltet wird. Mehrere Client-Geräte können gemeinsam auf einen einzigen Server zugreifen. Ein Client-Gerät kann über gewisse Verarbeitungsressourcen verfügen oder so programmierbar sein, dass ein Benutzer Aufgaben ausführen kann. Beispiele sind unter anderem Aktuatoren, Appliances, Geldautomaten, automatische Zählerleser, Kassen, Festplattenlaufwerke, Desktop-Computer, Kiosksysteme, Notebooks, Personal Digital Assistant, Point-of-Sale Terminals, Sensoren, Smart Meter, Bandlaufwerke und technische Workstations. Der Lizenznehmer muss für jedes Client-Gerät Berechtigungen erwerben, das das Programm ausführt, Daten zur Verfügung stellt, Services nutzt, die hierüber zur Verfügung gestellt werden, oder anderweitig auf das Programm zugreift, sowie für jeden anderen Computer oder Server, auf dem das Programm installiert ist.

## Filiale

„Filiale“ ist eine Maßeinheit zur Lizenzierung des Programms. Für Programme, die in einer Web-Commerce-Umgebung lizenziert sind, handelt es sich bei einer Filiale um eine webfähige kaufmännische Einrichtung, die für Kunden über den Web-Storefront und für Administratoren über das Programm bereitgestellt wird und zugänglich ist. Für Programme, die in einer physischen Einzelhandelsumgebung lizenziert sind, ist eine Filiale jede physische kaufmännische Einrichtung, in der Waren und Services zum Verkauf angeboten werden. Der Lizenznehmer muss für jede Filiale, in der das Programm installiert ist, eine Berechtigung erwerben.

## **Terminal**

„Terminal“ ist eine Maßeinheit zur Lizenzierung des Programms. Ein Terminal ist ein Datenverarbeitungssystem, das die Ausführung von Befehlssätzen, Prozeduren oder Anwendungen von einem anderen Computersystem anfordert. Ein solches Computersystem wird in der Regel als Server oder Controller bezeichnet. Mehrere Terminals können gemeinsam auf einen einzigen Server oder Controller zugreifen. Ein Terminal verfügt in der Regel über gewisse Verarbeitungsressourcen oder ist so programmierbar, dass ein Benutzer Arbeiten ausführen kann. Der Lizenznehmer muss für jedes Terminal eine Berechtigung erwerben, das in irgendeiner Art und Weise auf das Programm zugreifen kann, und zwar für jeden Server oder Controller, auf dem das Programm installiert ist (z. B. Point-of-Sale-Kassen, Kiosksysteme).

## **Programmspezifische Bedingungen**

Ungeachtet anders lautender Bestimmungen in diesem Vertrag werden die folgenden Tools, die im Lieferumfang des Programms enthalten sind, von Toshiba ohne jegliche Garantie oder Unterstützung zur Verfügung gestellt:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Για τα προγράμματα που περιλαμβάνονται στην παρακάτω λίστα χορηγείται άδεια χρήσης βάσει των ακόλουθων όρων και προϋποθέσεων, επιπλέον των όρων και προϋποθέσεων της Διεθνούς Σύμβασης Άδειας Χρήσης Προγράμματος.

Όνομα Προγράμματος: Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment Electronic Payment System

Αριθμός Προγράμματος: 7501-BA2

### Συσκευή Πελάτη

Συσκευή Πελάτη (Client Device) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να χορηγείται άδεια χρήσης του Προγράμματος. Συσκευή Πελάτη (Client Device) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να χορηγείται άδεια χρήσης του Προγράμματος. Συσκευή Πελάτη είναι μια μεμονωμένη υπολογιστική συσκευή, ένας εξειδικευμένος αισθητήρας ή μια συσκευή τηλεμετρικής που ζητά την εκτέλεση ή λαμβάνει για εκτέλεση ένα σύνολο εντολών, διαδικασιών ή εφαρμογών από ή παρέχει δεδομένα σε ένα άλλο υπολογιστικό σύστημα το οποίο συνήθως αποκαλείται εξυπηρετητής (server) ή κατά άλλον τρόπο ελέγχεται από εξυπηρετητή. Περισσότερες από μία Συσκευές Πελάτη μπορεί να έχουν κοινή πρόσβαση σε έναν κοινό εξυπηρετητή. Μια Συσκευή Πελάτη μπορεί να διαθέτει κάποια δυνατότητα επεξεργασίας ή προγραμματισμού ώστε να επιτρέπει την εκτέλεση εργασιών από ένα χρήστη. Τα παραδείγματα περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται σε μηχανισμοί κίνησης (actuators), εργαλεία (appliances), μηχανήματα αυτόματης συναλλαγής (ATM), μηχανές αυτόματης ανάγνωσης μετρητών, ταμειακές μηχανές, μονάδες δίσκου, επιτραπέζιοι υπολογιστές, φορητοί υπολογιστές, προσωπικοί ψηφιακοί βοηθοί (PDA), τερματικοί σταθμοί σημείων πώλησης, αισθητήρες, έξυπνοι μετρητές, μονάδες ταινίας και τεχνικοί σταθμοί εργασίας. Ο Δικαιούχος της Άδειας χρήσης πρέπει να αποκτήσει δικαιώματα χρήσης για κάθε Συσκευή Πελάτη στην οποία εκτελείται το Πρόγραμμα, η οποία παρέχει δεδομένα στο Πρόγραμμα ή χρησιμοποιεί υπηρεσίες που παρέχονται από το Πρόγραμμα, ή η οποία αποκτά πρόσβαση στο Πρόγραμμα, καθώς και για κάθε άλλο υπολογιστή ή εξυπηρετητή στον οποίο εγκαθίσταται το Πρόγραμμα.

### Κατάστημα

Κατάστημα (Store) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να χορηγείται άδεια χρήσης του Προγράμματος. Για τα Προγράμματα για τα οποία παραχωρείται άδεια χρήσης σε περιβάλλον διαδικτυακού εμπορίου, κατάστημα είναι μια διαδικτυακή εμπορική εγκατάσταση που χρησιμοποιείται και είναι προσβάσιμη στους πελάτες μέσω της διαδικτυακής βιτρίνας και στους διαχειριστές μέσω του Προγράμματος. Για τα Προγράμματα για τα οποία παραχωρείται άδεια χρήσης σε φυσικό εμπορικό περιβάλλον, κατάστημα είναι μια φυσική εμπορική εγκατάσταση όπου προϊόντα και υπηρεσίες προσφέρονται προς πώληση. Ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης πρέπει να αποκτήσει δικαίωμα χρήσης για κάθε κατάστημα στο οποίο εγκαθίσταται το Πρόγραμμα.

## Τερματικό

Τερματικό (Terminal) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να χορηγείται άδεια χρήσης του Προγράμματος. Ένα Τερματικό είναι μια υπολογιστική συσκευή που ζητά την εκτέλεση ενός συνόλου εντολών, διαδικασιών ή εφαρμογών από ένα άλλο υπολογιστικό σύστημα το οποίο συνήθως αποκαλείται εξυπηρετητής (server) ή ελεγκτής (controller). Περισσότερα από ένα Τερματικά μπορεί να έχουν κοινή πρόσβαση σε έναν κοινό εξυπηρετητή ή ελεγκτή. Ένα Τερματικό διαθέτει συνήθως κάποια δυνατότητα επεξεργασίας ή προγραμματισμού ώστε να επιτρέπει την εκτέλεση εργασιών από ένα χρήστη. Ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης πρέπει να αποκτήσει δικαίωμα χρήσης για κάθε Τερματικό στο οποίο χορηγείται πρόσβαση στο Πρόγραμμα με οποιονδήποτε τρόπο σε κάθε εξυπηρετητή ή ελεγκτή όπου έχει εγκατασταθεί το Πρόγραμμα (για παράδειγμα: ταμειακή μηχανή, kiosk).

## Όροι για το Συγκεκριμένο Πρόγραμμα

Κατά παρέκκλιση οποιασδήποτε αντίθετης διάταξης στην παρούσα Σύμβαση, τα ακόλουθα εργαλεία που περιλαμβάνονται στο Πρόγραμμα παρέχονται από την Toshiba “ως έχουν” χωρίς καμία εγγύηση ή υποστήριξη:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe



## **INFORMASI LISENSI**

Program yang dicantumkan di bawah ini dilisensikan berdasarkan syarat dan ketentuan berikut sebagai tambahan terhadap Perjanjian Lisensi Program Internasional.

Nama Program: Lingkungan Klien/Server Aplikasi SurePOS Toshiba - Sistem Pembayaran Elektronik

Nomor Program: 7501-BA2

### **Perangkat Klien**

Perangkat Klien adalah satuan ukuran yang melaluinya Program dapat diberi lisensi. Perangkat Klien adalah satu perangkat penghitung atau sensor tujuan khusus atau perangkat telemetri yang meminta menjalankan untuk; atau menerima menjalankan satu set perintah, prosedur, atau aplikasi dari; atau menyediakan data ke sistem komputer lainnya yang biasanya disebut sebagai server, atau yang dikelola oleh server. Beberapa Perangkat Klien dapat mengakses suatu server umum secara bersama-sama. Pada umumnya, Perangkat Klien memiliki beberapa kemampuan pemrosesan atau dapat diprogram supaya pengguna dapat bekerja. Contohnya antara lain, namun tidak terbatas pada, aktuator, perkakas, ATM, meteran air/gas/listrik, mesin kasir, hardisk, komputer, kios, laptop, PDA/smartphone, mesin kasir + terminal kartu, sensor, alat pengukur listrik, hardisk tipe tape, dan workstation teknis. Pemegang Lisensi harus mendapatkan hak untuk setiap Perangkat Klien yang menjalankan, memberikan data untuk, menggunakan layanan yang disediakan oleh, atau mengakses Program dan semua komputer atau server lainnya yang diinstal dengan Program.

### **Toko**

Toko adalah satuan ukuran yang melaluinya Program dapat diberi lisensi. Untuk Program yang dilisensi dalam lingkungan web commerce, Toko adalah lapak niaga berbasis web dan dapat diakses oleh pelanggan melalui toko online (online store) dan oleh administrator melalui Program. Untuk Program yang dilisensi dalam setting retail fisik, Toko adalah lapak niaga fisik di mana barang dan jasa diperjual-belikan. Pemegang lisensi harus mendapatkan hak untuk setiap Toko di mana Program diinstal.

### **Terminal**

Terminal adalah satuan ukuran yang melaluinya Program dapat diberi lisensi. Terminal adalah alat komputerisasi yang meminta pelaksanaan atas atau menerima pelaksanaan sekumpulan perintah, prosedur atau aplikasi dari sistem komputer lainnya yang pada umumnya disebut server atau pengendali. Beberapa Terminal dapat mengakses suatu server atau pengendali umum secara bersama-sama. Pada umumnya, Terminal memiliki beberapa kemampuan pemrosesan atau dapat diprogram supaya pengguna dapat bekerja. Pemegang Lisensi harus mendapatkan kepemilikan untuk masing-masing Terminal yang diberi akses ke Program dengan cara apa pun pada masing-masing dan setiap server atau pengendali tempat Program diinstal (sebagai contoh: mesin kasir + terminal kartu, kios).

## **Ketentuan menurut Programnya**

Apabila terdapat perbedaan dalam Perjanjian ini, alat-alat berikut ini, yang disertakan di dalam Program, disediakan oleh Toshiba secara “apa adanya” tanpa garansi atau dukungan:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## **INFORMAZIONI SULLA LICENZA**

I Programmi elencati di seguito sono concessi in licenza in base ai seguenti termini e alle seguenti condizioni, in aggiunta a quelli previsti dall'International Program License Agreement.

Nome programma: Sistema di pagamento elettronico Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment

Codice del programma: 7501-BA2

### **Client Device**

Client Device è un'unità di misura mediante la quale è possibile concedere in licenza il Programma. Un Client Device è un dispositivo di calcolo per utente singolo o un sensore con finalità speciale o un dispositivo per telemetria che richiede l'esecuzione o riceve per l'esecuzione una serie di comandi, procedure o applicazioni o che fornisce dati a un altro sistema informatico denominato generalmente server o gestito in altro modo dal server. Più Client Device possono condividere l'accesso a un server comune. Un Client Device può disporre di alcune capacità di elaborazione o essere programmabile per consentire a un utente di lavorare. Alcuni esempi, a titolo indicativo sono: attuatori, elettrodomestici, casse automatiche, lettori di contatori automatici, registratori di cassa, unità disco, computer desktop, totem, notebook, computer, PDA, POS, sensori, contatori smart, unità a nastro e workstation tecniche. I titolari di licenza devono ottenere l'autorizzazione per ogni Client Device che esegue, fornisce dati, utilizza i servizi o accede in altro modo al Programma e per ogni altro computer o server su cui è installato il Programma.

### **Negozio**

Il negozio è un'unità di misura in base alla quale è possibile concedere in licenza il Programma. Per i Programmi concessi in licenza in un ambiente di commercio sul web, un negozio è un esercizio commerciale abilitato per il web distribuito e accessibile ai clienti tramite la vetrina web e agli amministratori tramite il Programma. Per i Programmi concessi in licenza in un contesto di vendita fisico, un negozio è ciascun esercizio commerciale fisico in cui si verifica la commercializzazione di merci e servizi. Il titolare di licenza deve ottenere un'autorizzazione per ogni negozio in cui è installato il Programma.

### **Terminale**

Il terminale è un'unità di misura in base alla quale il Programma può essere concesso in licenza. Un terminale è un dispositivo informatico che richiede l'esecuzione di un insieme di comandi, procedure o applicazioni da un altro sistema informatico che viene generalmente definito server o controller. Terminali multipli possono condividere l'accesso a un server o controller comune. Un terminale generalmente ha alcune capacità di elaborazione o è programmabile per consentire a un utente di lavorare. Il titolare di licenza deve ottenere un'autorizzazione per ogni terminale che ha accesso al Programma in qualsiasi modo su ciascun server o controller su cui è installato il Programma (ad esempio, il registro del punto vendita e il totem).

## **Disposizioni specifiche del programma**

Ferma restando qualsiasi dichiarazione contraria nel presente Contratto, i seguenti strumenti, in dotazione al Programma, sono forniti da Toshiba “così come sono” senza alcuna garanzia o assistenza:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## ライセンス情報

以下のプログラムは東芝プログラムのご使用条件(東芝部品番号Z126600600)の契約条件の他、以下の契約条件のもとに許諾されます。

7501-BA2 - 東芝SurePOSアプリケーション・クライアント/サーバー環境電子支払システム  
プログラム番号: 7501-BA2

## クライアント・デバイス

クライアント・デバイスは「プログラム」が使用許諾される際の算定単位です。クライアント・デバイスは単一ユーザー・コンピューティング・デバイスまたは特殊目的のセンサー、テレメトリ・デバイスで、一連のコマンド、プロシージャー、アプリケーションの実行を別のコンピューター・システム(一般にサーバーまたはコントローラーと呼ばれます。)に要求する、ないしはそこから実行結果を受け取るか、そこにデータを提供します。またはその他の方法でサーバーに管理されています。複数のクライアント・デバイスで1つの共通サーバーまたはコントローラーへのアクセスを共有することができます。クライアント・デバイスは、通常、処理能力を備えていたり、またはユーザーが作業を行えるようにプログラミングが可能です。例としては、アクチュエーター、アプライアンス、ATM、自動検針器、レジスター、ディスク・ドライブ、デスクトップ・コンピューター、キオスク、ノートブック・コンピューター、PDA、POS端末、センサー、スマート・メーター、テープ・ドライブ、ワークステーションなどが含まれますが、これだけに限定されているわけではありません。ライセンシーは「プログラム」を実行したり、「プログラム」にデータを提供したり、「プログラム」が提供するサービスを利用したり、その他の手段で「プログラム」にアクセスするそれぞれのクライアント・デバイスについて、そして「プログラム」がインストールされるそれぞれのコンピューターおよびサーバーについて使用許諾を受ける必要があります。

## 店舗

店舗は「プログラム」が使用許諾される際の算定単位です。Webコマース環境で許諾された「プログラム」については店舗はWeb対応の商用環境で、顧客がWebストアフロント経由でアクセスでき、管理者が「プログラム」からアクセスできるもののことです。物理的な小売環境で許諾される「プログラム」では、店舗は物理的な商用環境で、商品やサービスが販売される場所のことです。ライセンシーは「プログラム」をインストールするそれぞれの店舗ごとに使用許諾を必要とします。

## 端末

端末は「プログラム」が使用許諾される際の算定単位です。端末は別のコンピューター・システム(一般にサーバーまたはコントローラーと呼ばれます。)が提供する一連のコマンド、プロシージャー、またはアプリケーションの実行を要求するコンピューター・デバイスです。複数の端末で1つの共通サーバーまたはコントローラーへのアクセスを共有することができます。端末は、通常、処理能力を備えていたり、またはユーザーが作業を行えるようにプログラミング

が可能です。ライセンサーは、その方法を問わず、「プログラム」が導入されている各サーバーまたはコントローラー(たとえばPOSレジスターまたはキオスク)上の「プログラム」へのアクセス権限を付与された端末ごとに、使用权を取得するものとします。

## プログラム独自用語

この使用許諾に反するいかなるものが存在していても、「プログラム」に含まれる以下のツールは東芝が現状有姿のまま提供するもので、いかなる保証もサポートも提供されません:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## 정보 라이선스

의거하여 조건에 다음 외에 계약 라이선스 프로그램 국제 프로그램은 나열된 아래에 부여됩니다 라이선스가.

이름 프로그램: Toshiba SurePOS 클라이언트 응용프로그램/시스템 결제 전자 환경 서버  
번호 프로그램: 7501-BA2

## 디바이스 클라이언트

말합니다 단위를 측정 되는 기준이 부여의 라이선스 프로그램 디바이스란 클라이언트. 명령 일련의 디바이스는 클라이언트, 프로시저, 실행을 대한 프로그램에 응용 측정 원격 센서나 용도의 특수 또는 디바이스 컴퓨팅 사용자 단일 수신하는 요청하거나 디바이스, 관리하는 서버에서 시스템이나 컴퓨터 다른 불리는 서버라 흔히 또는 의미합니다 디바이스를 제공하는 데이터를 시스템에. 공통 디바이스는 클라이언트 다중 있습니다 수 공유할 액세스를 대한 서버에. 기능을 처리 일부 디바이스는 클라이언트 있습니다 수 프로그램화될 있도록 수 수행할 작업을 사용자가 있거나 갖추고. 장치 작동 디바이스에는 클라이언트, 제품 전기, ATM (Automated Teller Machine), 자동 시스템 검침, 등록기 현금, 드라이브 디스크, 컴퓨터 데스크탑, 키오스크, 컴퓨터 노트북, PDA (Personal Digital Assistant), POS (Point-of-Sales) 터미널, 센서, 미터 스마트, 테이프 있습니다 등이 워크스테이션 기술적 및 드라이브. 프로그램을 본 사용자는 라이선스 서비스를 제공한 프로그램에서 본 제공하거나 데이터를 프로그램에 본 실행하거나 프로그램이 본 및 디바이스 클라이언트 각 액세스하는 프로그램에 본 사용하거나 합니다 취득해야 권한을 대해 서버에 컴퓨터나 각각의 기타 설치된.

## 매장

매장(Store)단위입니다 측정 부여되는 라이선스가 프로그램의 본 은. 환경에서 상거래 웹 경우 프로그램의 부여된 라이선스가, 상점과 웹 각각 관리자가 고객과 매장이란 의미합니다 시설을 상업 기반 웹 되는 사용하게 배포받고 통해 프로그램을. 소매 실제 경우 프로그램의 부여된 라이선스가 사업장에서, 판매하는 서비스를 상품과 매장이란 의미합니다 시설을 상업 실제. 대해 매장에 각 설치된 프로그램이 본 사용자는 라이선스 합니다 취득해야 권한을.

## 터미널

터미널(Terminal)단위입니다 특정 부여되는 라이선스가 프로그램의 본 은. 터미널이란 명령 시스템에서 컴퓨터 다른 부르는 제어기라고 또는 서버 일반적으로, 또는 프로시저 의미합니다 디바이스를 컴퓨팅 요청하는 실행을 대한 세트에 응용프로그램. 다중 있습니다 수 공유할 액세스를 제어기의 또는 서버 공통 터미널은. 터미널은 일반적으로 수 프로그램화될 있도록 수 수행할 작업을 사용자가 있거나 갖추고 기능을 처리 일부 있습니다. 또는제어기 서버 각 모든 설치된 프로그램이 본 사용자는 라이선스( 예를 들면, POS(point-of-sale) 레지스터, 키오스크) 액세스 프로그램의 본 방법으로 임의의 에서 합니다 취득해야 권한을 대해 터미널에 각 제공된 권한이.

## 조항 고유 프로그램

할지라도 있다 부분이 상충하는 계약상 본, 도구는 다음 있는 포함되어 프로그램에 Toshiba 에서"그대로 있는" 아닙니다 대상이 지원 또는 보증 제공하며.

logfmt.exe  
epspptrc.exe  
bnlookup.exe  
hostsim.exe



# LICENCIJOS INFORMACIJA

Toliau išvardytos programos licencijuojamos pagal toliau išdėstytas sąlygas ir nuostatas, papildančias tarptautinės programų licencijos sutartį.

Programos pavadinimas: „Toshiba SurePOS“ programėlės kliento / serverio aplinkos elektroninė mokėjimo sistema

Programos numeris: 7501-BA2

## Kliento įrenginys

Kliento įrenginys yra matavimo vienetas, pagal kurį galima licencijuoti programą. Kliento įrenginys yra vieno naudotojo kompiuteris arba specialios paskirties jutiklis arba telemetrijos prietaisas, kuris prašo vykdyti arba gauna prašymą vykdyti komandų, procedūrų arba programėlių rinkinį iš arba teikia duomenis į kitą kompiuterio sistemą, kuri paprastai nurodoma kaip serveris arba kitaip valdoma serverio. Keli kliento įrenginiai gali bendrinti prieigą bendram serveriui. Kliento įrenginys gali turėti apdorojimo funkcijų arba jį galima programuoti, kad naudotojas galėtų atlikti darbus. Pavyzdžiai apima, bet neapsiriboja, paleidiklius, prietaisus, automatizuotus kasos aparatus, automatinius skaitiklius, kasos aparatus, disko įtaiso tvarkykles, stalinius kompiuterius, kioskus, planšetinius kompiuterius, delninius kompiuterius, prekybos vietos terminalus, jutiklius, pažangiuosius skaitiklius, juostinius diskus ir technines darbo vietas. Licencijos turėtojas turi gauti teises kiekvienam kliento įrenginiui, kuris veikia, teikia duomenis, naudoja teikiamas paslaugas arba kitaip pasiekia programą ir visiems kitiems kompiuteriams arba serveriams, kuriuose programa įdiegta.

## Parduotuvė

Parduotuvė yra matavimo vienetas, pagal kurį galima licencijuoti programą. Programų, licencijuotų interneto komercinėje aplinkoje, atveju parduotuvė yra žiniatinklyje veikianti prekybos vieta, naudojama ir pasiekiamą klientams per žiniatinklio parduotuvę ir administratoriams per programą. Programų, licencijuotų fizinėje mažmeninės prekybos aplinkoje, atveju parduotuvė yra kiekviena fizinė prekybos vieta, kur parduodamos prekės ir paslaugos. Licencijos turėtojas turi gauti teises kiekvienai parduotuvei, kur programa įdiegta.

## Terminalas

Terminalas yra matavimo vienetas, pagal kurį galima licencijuoti programą. Terminalas yra kompiuterinis įrenginys, kuris prašo vykdyti komandų, procedūrų arba programų rinkinį iš kitos kompiuterio sistemos, kuri paprastai nurodoma kaip serveris arba valdiklis. Keli terminalai gali bendrinti prieigą bendram serveriui arba valdikliui. Terminalas paprastai turi apdorojimo funkcijų arba jį galima programuoti, kad naudotojas galėtų atlikti darbus. Licencijos turėtojas turi gauti teises kiekvienam terminalui, turinčiam prieigą prie programos, kiekviename serveryje arba valdiklyje, kuriame programa įdiegta (pavyzdžiui, pardavimo vietos registratūra ir kioskas).

## **Unikalios programos sąvokos**

Nepaisant priešingų šios sutarties nuostatų, toliau nurodytus įrankius, esančius programoje, tokius, kokie yra, pateikė „Toshiba“ be garantijos arba pagalbos:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## **INFORMACJE DOTYCZĄCE LICENCJI**

Wyszczególnione poniżej Programy są objęte licencjami na warunkach określonych poniżej, poza warunkami określonymi w międzynarodowej umowie licencyjnej na programy.

Nazwa programu: Elektroniczny system płatności, aplikacja klientko-serwerowa  
7501-BA2 – Toshiba SurePOS

Numer programu: 7501-BA2

### **Urządzenie klienckie**

Urządzenie Klienckie to jednostka miary, zgodnie z którą Program jest licencjonowany. Urządzenie klienckie to przeznaczone dla jednego użytkownika urządzenie komputerowe lub czujnik specjalnego przeznaczenia bądź urządzenie telemetryczne, które zleca wykonanie lub odbiera do wykonania zestaw poleceń, procedur bądź aplikacji z lub przekazuje dane do innego systemu komputerowego, który jest zwykle określany jako serwer albo w inny sposób jest zarządzany przez serwer. Wiele Urządzeń Klienckich może mieć dostęp do wspólnego serwera. Urządzenie klienckie może mieć pewne możliwości przetwarzania lub być programowalne, aby umożliwić użytkownikowi wykonywanie pracy. Do przykładów należą między innymi urządzenia wykonawcze, sprzęt, kasy automatyczne, automatyczne czytniki liczników, kasy fiskalne, napędy dysków, komputery stacjonarne, kioski, komputery przenośne, osobisty asystent cyfrowy, terminale kasowe, czujniki, inteligentne liczniki, napędy taśmowe i techniczne stacje robocze. Licencjobiorca musi uzyskać uprawnienia dla każdego Urządzenia Klienckiego, które uruchamia, udostępnia dane, korzysta z usług świadczonych przez Program lub w inny sposób uzyskuje do niego dostęp, a także dla każdego innego komputera lub serwera, na którym zainstalowany jest Program.

### **Sklep**

Sklep to jednostka miary, zgodnie z którą Program jest licencjonowany. W przypadku Programów licencjonowanych w środowisku handlu internetowego sklep jest organizacją handlową obsługującą strony internetowe, wdrożoną i dostępną dla klientów za pośrednictwem sklepu internetowego i dostępną dla administratorów za pośrednictwem Programu. W przypadku Programów licencjonowanych w środowisku handlu fizycznego sklepem jest każda fizyczna placówka handlowa, w której towary i usługi są oferowane do sprzedaży. Licencjobiorca musi uzyskać uprawnienie dla każdego sklepu, w którym Program jest zainstalowany.

## **Terminal**

Terminal jest jednostką miary, według której Program jest licencjonowany. Terminal to urządzenie komputerowe wymagające wykonania zestawu poleceń, procedur lub aplikacji z innego systemu komputerowego, zwykle określanego jako serwer lub kontroler. Wiele terminali może współdzielić dostęp do wspólnego serwera lub kontrolera. Terminal zazwyczaj ma pewne możliwości przetwarzania lub jest programowalny, aby umożliwić użytkownikowi pracę. Licencjobiorca musi uzyskać prawo do każdego Terminalu, który uzyskał dostęp do Programu w jakikolwiek sposób, na każdym serwerze lub kontrolerze, na którym zainstalowany jest Program (na przykład, w rejestrze punktu sprzedaży i kiosku).

## **Warunki specyficzne dla programu**

Niezależnie od jakichkolwiek innych postanowień niniejszej Umowy, następujące narzędzia, które są dołączone do Programu, są dostarczane przez firmę Toshiba w stanie „takim, w jakim są” bez żadnej gwarancji ani wsparcia:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## **INFORMAÇÕES DE LICENÇA**

Os Programas listados abaixo são licenciados segundo os seguintes termos e condições além daqueles do Contrato de Licença de Programa Internacional da Toshiba.

Nome do Programa: Sistema de Pagamento Eletrônico do Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment

Número do Programa: 7501-BA2

### **Dispositivo de Cliente**

Dispositivo de Cliente é uma unidade de medida pela qual o Programa pode ser licenciado. Um Dispositivo de Cliente é um dispositivo de computação ou dispositivo sensor ou de telemetria com finalidade especial de um único usuário que solicita a execução de ou recebe para execução um conjunto de comandos, procedimentos ou aplicativos de ou fornece dados para outro sistema de informática que é referido normalmente como um servidor ou que é gerenciado pelo servidor. Diversos Dispositivos de Cliente podem compartilhar acesso a um servidor comum. Um Dispositivo de Cliente pode ter alguma capacidade de processamento ou ser programado para permitir que um usuário execute o trabalho. Exemplos incluem, entre outros, atuadores, aparelhos domésticos, caixas eletrônicos, hidrômetros automáticos, caixas registradoras, unidades de disco, computadores desktop, quiosques, notebooks, assistentes pessoais digitais, terminais de ponto de venda, sensores, medidores inteligentes, unidades de fita e estações de trabalho técnico. O Licenciado deve obter titularidades para cada Dispositivo de Cliente que executa, fornece dados a, usa serviços fornecidos por, ou de outro modo acessa o Programa e para cada outro computador ou servidor no qual o Programa está instalado.

### **Loja**

Loja é uma unidade de medida pela qual o Programa pode ser licenciado. Para Programas licenciados para um ambiente de comércio web, uma loja é um estabelecimento mercantil habilitado para web implantado e acessível aos clientes por meio da frente de loja web e aos administradores por meio do Programa. Para Programas licenciados em um ambiente de varejo físico, uma loja é cada estabelecimento mercantil físico onde bens e serviços são colocados à venda. O Licenciado deve obter uma titularidade para cada loja onde o Programa é instalado.

### **Terminal**

Terminal é uma unidade de medida pela qual o Programa pode ser licenciado. Um Terminal é um dispositivo de informática que requer a execução de um conjunto de comandos, procedimentos ou aplicativos de outro sistema de informática e que é referido normalmente como um servidor ou controlador. Diversos Terminais podem compartilhar acesso a um servidor ou controlador comum. Um Terminal geralmente tem alguma capacidade de processamento ou pode ser programado para permitir que um usuário execute o trabalho. O Licenciado deve obter uma titularidade para cada Terminal ao qual é dado acesso ao Programa, de qualquer maneira, em todo e qualquer servidor ou controlador em que o Programa está instalado (por exemplo: registro de ponto de venda, quiosque).

## **Termos exclusivos do Programa**

Não obstante qualquer disposição em contrário neste Contrato, as seguintes ferramentas, que estão incluídas no Programa, são fornecidas pela Toshiba “como estão” sem qualquer garantia ou suporte:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## अनुज्ञापत्रस्य सूचना

अधः सूचिबद्धाः विधयः अन्ताराष्ट्रिय-विधि-अनुज्ञापत्र-अनुबन्धस्य अतिरिक्ततया निम्ननियम-स्थितिषु अनुज्ञापत्रिताः सन्ति।

विधिनाम- Toshiba SurePOS अनुप्रयोगः ग्राहक/वितरक-वातावरणस्य विद्युतीय-देयक-प्रणालिः  
विधिक्रमाङ्कः- 7501-BA2

## ग्राहकोपकरणम्

ग्राहकोपकरणं मापनस्य घटकः अस्ति, येन विधिः अनुज्ञापत्रितः भवितुं शक्नोति। ग्राहकोपकरणम् एकल-प्रयोक्तुः गणनोपकरणम् उत विशिष्ट-कारण-संवेदकम् उत टेलिमेन्ट्री-उपकरणम् अस्ति। तस्य कृते क्रियान्वयम् अपेक्षते उत आज्ञायाः, प्रक्रियायाः समूहस्य क्रियान्वयाय उत ततः विधयः उत अन्यसङ्गणकप्रणाल्यै दत्तांशं प्रयच्छति उत अन्यथा वितरकेण प्रबन्धितं भवति। एकाधिक-ग्राहकोपकरणानि कदाचित् समान-वितरकं विभक्ततया प्राप्नुयुः। ग्राहकोपकरणे कदाचित् काचित् प्रक्रियाक्षमता भवति उत कार्यं कर्तुं प्रयोक्ते अनुमत्यै विधिकृतं भवति। उदाहरणानि समाविष्टानि परन्तु तानि प्रवर्तकानि, उपयन्त्राणि, स्वतः वक्तृयन्त्राणि, स्वतः मापनवाचकानि, केश-रजिस्टर्स, वृत्तोपकरणानि, उत्पीठसङ्गणकानि, कीओस्क्स, नोटबुक-सङ्गणकानि, व्यक्तिगत-अङ्कीय-सहायकानि, पोइन्ट-ओफ-सेल-अन्तिमानि, संवेदकानि, पटु-मीटर्स, टेप-उपकरणानि, प्रौद्योगिकीयकार्यशालाः च पर्यन्तं न सीमितानि। अनुज्ञापत्रधारकः प्रत्येकं ग्राहकोपकरणेभ्यः पात्रताः प्राप्नुयात्, याः चालयन्ति, दत्तांशं प्रयच्छन्ति, प्रदत्तसेवानाम् उपयोगं कुर्वन्ति, उत अन्य-कार्यक्रमं यावत्, प्रत्येकं अपरसङ्गणके उत वितरके, यासु विधिः स्थापितः अस्ति।

## आपणः

आपणः मापनस्य घटकः अस्ति, येन विधिः अनुज्ञापत्रितः भवितुं शक्नोति। जाल-व्यापार-वातावरणे विधि-अनुज्ञापत्राय कश्चन आपणः जाल-समर्थित-व्यापारिकः स्थापनप्रसारितः, जाल-आपण-मुखेन ग्राहकैः प्राप्तव्यः, विधिना प्रबन्धितः च अस्ति। मूर्त-अल्पांश-अभिविन्यासे विधि-अनुज्ञापत्राय कश्चन आपणः प्रति-मूर्त-व्यापारिक-स्थापनम् अस्ति, यत्र वस्तु, सेवाः च विक्रयणाय प्रस्तुताः सन्ति। यत्र विधिः स्थापितः भवति, तत्र अनुज्ञापत्रं सर्वापणेभ्यः पात्रताः अनिवार्येण स्वीकुर्यात्।

## आन्त्यम्

आन्त्यं मापनस्य घटकम् अस्ति, येन विधिः अनुज्ञापत्रितः भवितुं शक्नोति। आन्त्यं सङ्गणकीयोपकरणमस्ति, यस्य कृते आज्ञानां, प्रक्रियाणां उत अन्यसङ्गणकप्रणालिभ्यः अनुप्रयोगाणां समूहस्य क्रियान्वयम् अपेक्षते। तत् सामान्यतः वितरकत्वेन, नियन्त्रकत्वेन च सम्बोद्धयते। एकाधिक-आन्त्यानि कदाचित् समान-वितरकं विभक्ततया प्राप्नुयुः। आन्त्ये सामान्यतः प्रक्रियाक्षमता भवति उत कार्यं कर्तुं प्रयोक्ते अनुमत्यै विधिकृतं भवति। अनुज्ञापत्रधारकः अनिवार्येण प्रत्येकम् आन्त्य-प्रदत्त-प्राप्त्यै पात्रतां प्राप्नुयात् कस्मिन्नपि क्रमे प्रत्येकं उत सर्वः वितरकः उत नियन्त्रकः विधिकृतः भवति, यत्र विधिः स्थापितः (उदाहरणाय - पोइन्ट-ओफ-सेल पञ्जीकरणं, कीओस्क्)।

## विधे: विशिष्टनियमाः

तथापि यत्किमपि विपरीताय एतस्मिन् अनुबन्धे अस्ति, निम्नोपकरणानि, यानि विधिना सह समाविष्टानि सन्ति। तानि Toshiba द्वारा "as-is" आधारेण आश्वस्तिं, उत समर्थनं विना प्रदीयते :

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe



## **PODATKI O LICENCI**

Programi, navedeni spodaj, se poleg mednarodne licenčne pogodbe licencirajo še na podlagi teh pogojev in določil.

Ime programa: Elektronski plačilni sistem za okolje odjemalec/strežnik za program Toshiba SurePOS

Številka programa: 7501-BA2

## **Odjemalska naprava**

Odjemalska naprava je merska enota, na podlagi katere je mogoče licencirati program. Odjemalska naprava je enouporabniška računalniška naprava, specializirani senzor ali naprava za telemetrijo, ki zahteva izvajanje skupine ukazov, postopkov ali programov oziroma jih prejme v izvajanje od drugega računalniškega sistema, ki se običajno imenuje strežnik, ali takemu strežniku pošlje podatke. Več odjemalskih naprav si lahko deli dostop do skupnega strežnika. Odjemalska naprava ima lahko nekaj procesne moči oziroma jo je mogoče programirati, tako da lahko uporabnik dela z njim. Primeri takih naprav so med drugim aktuatorji, gospodinjne naprave, bankomati, samodejni bralniki metrov, blagajne, diskovni pogoni, namizni računalniki, kioski, prenosni računalniki, osebni digitalni pomočniki, terminali na prodajnih mestih (POS), senzorji, pametni metri, tračni pogoni in tehnične delovne postaje. Imetnik licence mora pridobiti dovoljenja za vsako odjemalsko napravo, v kateri se izvaja program oziroma ki programu zagotavlja podatke, uporablja njegove storitve ali drugače dostopa do njega, in za vsak drug računalnik ali strežnik, v katerem je nameščen program.

## **Trgovina**

Trgovina je merska enota, na podlagi katere je mogoče licencirati program. Za programe, licencirane v okolju za spletno trgovino, je trgovina trgovska ustanova, ki podpira splet ter je uvedena in strankam dostopna prek spletne izložbe, skrbnikom pa prek programa. Za programe, ki se licencirajo v fizičnem maloprodajnem okolju, je trgovina vsaka prodajna ustanova, v kateri so naprodaj blago in storitve. Imetnik licence mora pridobiti dovoljenje za vsako trgovino, v kateri je nameščen program.

## **Terminal**

Terminal je merska enota, na podlagi katere je mogoče licencirati program. Terminal je računalniška naprava, ki zahteva izvajanje skupine ukazov, postopkov ali programov v drugem računalniškem sistemu, ki se običajno imenuje strežnik ali krmilnik. Več terminalov si lahko deli dostop do skupnega strežnika ali krmilnika. Terminal ima v splošnem nekaj procesne moči oziroma ga je mogoče programirati, tako da lahko uporabnik dela z njim. Imetnik licence mora pridobiti dovoljenje za vsak terminal, ki ima na kakršen koli način dostop do programa v vsakem in vseh strežnikih ali krmilnikih, v katerih je nameščen program (na primer blagajna na prodajnem mestu ali kiosk).

## **Pogoji posebej za program**

Ne glede na morebitne drugačne določbe v tej pogodbi Toshiba zagotavlja naslednja orodja, ki so vključena s programom, "kakršna so" in brez vsakršnega jamstva ali podpore:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

# INFORMACIÓN SOBRE LA LICENCIA

El Programa que se enumera a continuación se licencia bajo los siguientes términos y condiciones, además de los del Acuerdo Internacional de Programas bajo Licencia.

Nombre del Programa: 7501-BA2 - Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment Electronic Payment System

Número de Programa: 7501-BA2

## Dispositivo Cliente

Un Dispositivo Cliente es una unidad de medida por la que se puede licenciar el Programa. Un Dispositivo Cliente es un dispositivo informático de usuario único, o sensor de finalidad especial o dispositivo telemétrico, que solicita la ejecución de un conjunto de mandatos, procedimientos o aplicaciones de otro sistema al que generalmente se hace referencia como servidor o que está gestionado de otro modo por el servidor, o que recibe dicho conjunto para su ejecución. Varios Dispositivos Cliente pueden compartir el acceso a un servidor común. Un Dispositivo Cliente normalmente dispone de algunas funciones de proceso o se puede programar para que el usuario realice tareas. Algunos ejemplos incluyen, pero sin limitarse a, dispositivos mecánicos, accesorios, cajeros automáticos, medidores automáticos, cajas registradoras, unidades de disco, sistemas de sobremesa, quioscos, sistemas portátiles, PDA (asistentes personales digitales), terminales de punto de venta, sensores, unidades de cintas y estaciones de trabajo técnicas. El Licenciatario debe adquirir las autorizaciones para cada Dispositivo Cliente que ejecuta, proporciona datos o utiliza servicios proporcionados por el Programa o que de otro modo accede al Programa y para cada otro sistema o servidor en el cual está instalado el Programa.

## Almacén

Almacén es una unidad de medida por la que se puede licenciar el Programa. Para los Programas con licencia en un entorno de comercio web, un almacén es un establecimiento mercantil habilitado para la web desplegado y accesible para los clientes a través del escaparate web y para los administradores a través del Programa. Para los Programas con licencia en un establecimiento minorista físico, un almacén es cada establecimiento mercantil físico en el que se ofrecen a la venta bienes y servicios. El Licenciatario debe obtener una autorización para cada almacén en el que esté instalado el Programa.

## Terminal

Terminal es una unidad de medida por la que se puede licenciar el Programa. Un Terminal es un dispositivo informático que solicita la ejecución de un conjunto de mandatos, procedimientos o aplicaciones desde otro sistema informático al que generalmente se hace referencia como servidor o controlador. Varios Terminales pueden compartir el acceso a un servidor o controlador común. Un Terminal normalmente dispone de algunas funciones de proceso o se puede programar para que el usuario realice tareas. El Licenciatario debe obtener una autorización para cada Terminal con acceso al Programa de cualquier forma en cada servidor o controlador en el que esté instalado el Programa (por ejemplo, registro de punto de venta, quiosco).

## **Términos exclusivos del Programa**

Aunque se indique lo contrario en el presente Acuerdo, Toshiba proporciona las siguientes herramientas, incluidas con el Programa, "tal cual" sin ninguna garantía ni soporte:

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

## LİSANS BİLGİLERİ

Aşağıda listelenen Programlar, Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi koşullarına ek olarak aşağıdaki koşullar kapsamında lisanslanır.

Program Adı: Toshiba SurePOS Uygulaması İstemci/Sunucu Ortamı Elektronik Ödeme Sistemi

Program Numarası: 7501-BA2

### İstemci Aygıtı

İstemci Aygıtı, bu Programın lisanslandığı ölçüm birimidir. İstemci Aygıtı, genellikle sunucu olarak atıfta bulunulan ya da sunucu tarafından farklı şekilde yönetilen başka bir bilgisayar sisteminden bir dizi komutun, prosedürün veya uygulamanın yürütülmesini isteyen veya yürütülmesi için bunları alan ya da başka bir bilgisayar sistemine veri sağlayan tek kullanıcı bir bilgi işlem aygıtı veya özel amaçlı sensör ya da telemetri aygıtıdır. Birden Çok İstemci Aygıtı ortak bir sunucuya erişimi paylaşabilir. Bir İstemci Aygıtı birtakım işleme yeteneklerine sahip olabilir veya kullanıcının çalışması için programlanabilir. Örnek olarak aktüatörler, elektronik aletler, otomatik para çekme makineleri, otomatik sayaç okuyucular, yazarkasalar, disk sürücüler, masaüstü bilgisayarlar, kiosklar, dizüstü bilgisayarlar, kişisel dijital asistan, satış noktası terminalleri, sensörler, akıllı sayaçlar, teyp sürücüler ve teknik iş istasyonları sayılabilir ancak bunlarla sınırlı değildir. Lisans Alan Taraf, Program'ı çalıştıran, buna veri sağlayan, bunun sağladığı hizmetleri kullanan veya başka şekilde buna erişen her İstemci Aygıtı ve Program'ın yüklü olduğu her bilgisayar veya sunucu için yetki edinmelidir.

### Mağaza

Mağaza, bu Programın lisanslandığı ölçüm birimidir. Ticari bir web ortamında lisanslanan Programlar için, mağaza; web vitrini üzerinden müşterilerin ve Program üzerinden yöneticilerin erişebildiği ve dağıtılmış web etkin ticaret ortamıdır. Fiziksel bir perakende kurulumunda lisanslanan Programlar için, mağaza; satış amacıyla ürün ve hizmet sunulan her fiziksel ticaret ortamıdır. Lisans Alan Taraf Programın kurulu olduğu her mağaza için yetki edinmelidir.

### Terminal

Terminal, bu Programın lisanslandığı ölçüm birimidir. Terminal, genellikle sunucu ya da denetleyici olarak atıfta bulunulan başka bir bilgisayar sisteminden bir dizi komutun, prosedürün veya uygulamanın yürütülmesini isteyen bir bilgi işlem aygıtıdır. Birden Çok Terminal ortak bir sunucuya ya da denetleyiciye erişimi paylaşabilir. Bir Terminal genellikle birtakım işleme yeteneklerine sahiptir veya kullanıcının çalışabilmesi için programlanabilir. Lisans Alan Taraf, bu Programın kurulu olduğu tek tek her sunucu ya da denetleyici üzerinde Programa herhangi bir şekilde erişme yetkisi verilen her Terminal için bir yetki edinmelidir (örneğin: satış noktası kasası ve kiosk).

## **Programa zel Őartlar**

Bu SözleŐme'deki karŐıt koŐullar dikkate alınmaksızın, Program'a dahil edilmiŐ olan aŐaĐıdaki araçlar Toshiba tarafından herhangi bir garanti ya da destek olmadan "olduĐu gibi" saĐlanmaktadır.

logfmt.exe

epspptrc.exe

bnlookup.exe

hostsim.exe

**TOSHIBA**  
Leading Innovation >>>

Printed in USA

3AH00529100

